

## THIS BOX CONTAINS:

- (1) COLOURANT CREAM 60 ml e (4) INSTRUCTIONS LEAFLET  
(2) COLOUR CREAM DEVELOPER (In applicator bottle with screw-off tip) 60 ml e (5) PROTECTIVE GLOVES  
(3) RADIANCE CONDITIONING CREAM 35 ml e

**YOUR FINAL COLOUR RESULT WILL DEPEND ON THE COLOUR, THICKNESS AND OVERALL CONDITION OF YOUR HAIR. A STRAND TEST WILL HELP YOU CALCULATE THE DEVELOPMENT TIME REQUIRED TO ACHIEVE YOUR DESIRED COLOUR. WE RECOMMEND CARRYING OUT A STRAND TEST AT THE SAME TIME AS YOUR SKIN SENSITIVITY TEST.**

## STRAND TEST:

- Use the same mixture you prepared for your skin sensitivity test.
- Cut a small section of your hair from the root (approximately 3 cm wide) and, wearing the gloves provided, completely cover with the mixture. TIP: secure the strands of hair at one end with some sticky tape.
- Rinse the hair clean after 20 minutes. In the case of stubborn grey, or previously coloured hair, wait 10 minutes more.
- Gently dry the section of hair to reveal your colour result, remembering to take a note of your hairs specific development time.
- Only proceed to colouring the hair IF the sensitivity test showed no reaction.**

## 1. PREPARE AND MIX UP YOUR COLOUR

- (A) Put on the gloves and keep them on during the whole colouring process. **Unscrew the caps of both the Colourant Cream (1) and the Colour Developer (2). Pour the total contents of (1) into (2) and replace the cap of (1).** During warm seasons, it is recommended to mix the colourant and developer in a plastic bowl. Do not use metal utensils.
- (B) **Shake the Applicator Bottle (2) well for 2 minutes until the mixture is totally blended.**

## CETTE BOÎTE CONTIENT :

- (1) CRÈME COLORANTE 60 ml e (4) DÉPLIANT D'INSTRUCTIONS  
(2) CRÈME RÉVÉLATEUR DE COULEUR 60 ml e (5) GANTS DE PROTECTION  
(3) CRÈME DÉMÉLANTE RADIANCE 35 ml e

**VOTRE RÉSULTAT FINAL DÉPENDRA DE LA COULEUR, DE L'ÉPAISSEUR ET DE L'ENSEMBLE L'ÉTAT DE VOS CHEVEUX. UN TEST DE MÈCHE VOUS AIDERA À CALCULER LE DÉVELOPPEMENT LE TEMPS NÉCESSAIRE POUR OBTENIR LA COULEUR DÉSIRÉE. NOUS RECOMMANDONS D'EFFECTUER UNE EN MÊME TEMPS QUE VOTRE TEST DE SENSIBILITÉ CUTANÉE.**

## TEST DE COULEUR:

- Utiliser le même mélange que celui que vous avez préparé pour le test de sensibilité cutané.
- Couper une mèche de cheveux à la racine (d'une épaisseur de 3 cm) et couvrez-la totalement avec le mélange, en portant les gants. CONSEIL: fixer la mèche de cheveux avec du ruban adhésif aux deux extrémités.
- Rincer les cheveux après 20 minutes. Pour les cheveux blancs ou déjà colorés, laisser reposer 10 minutes de plus.
- Sécher délicatement le mèche de cheveux pour révéler le résultat de la coloration, et noter le temps de pose nécessaire à vos cheveux.
- Ne procédez à la coloration des cheveux que SI le test de sensibilité ne montre aucune réaction.**

## 1. PRÉPARATION ET MÉLANGE DE VOTRE COULEUR

- (A) Mettez les gants et conservez-les pendant tout le processus de coloration. **Ouvrez les flacons de la crème colorante (1) et du révélateur de couleur (2). Versez la totalité du contenu de (1) dans (2) et remplacez le bouchon de (2).** Pendant les saisons chaudes, il est conseillé d'utiliser les produits dans un bol en plastique ou en verre et d'utiliser des ustensiles en plastique. N'utilisez pas d'ustensiles en métal.
- (B) **Remuez le flacon applicateur (2) pendant 2 minutes jusqu'à ce que le mélange soit homogène. Si vous utilisez le flacon applicateur (2) pour le mélange et l'application, enlevez IMMÉDIATEMENT l'embout du bouchon et appliquez la totalité du mélange.**

## DIESE PACKUNG ENTHÄLT:

- (1) HAARFÄRBCREME 60 ml e (4) GEBRAUCHSANLEITUNG  
(2) FÄRBCREME-ENTWICKLER 60 ml e (5) SCHUTZHANDSCHUHE  
(3) CONDITIONER FÜR STRAHLENDE GLANZ 35 ml e

**IHR ENDGÜLTIGES FARBERGEBNIS HÄNGT VON DER FARBE, DICKE UND DEM GESAMTZUSTAND IHRES HAARES AB. EIN STRANG-TEST HILFT IHNEN DABEI, DIE ENTWICKLUNGSZEIT ZU BERECHNEN, DIE ERFORDERLICH IST, UM IHRE GEWÜNSCHTE FARBE ZU ERREICHEN. WIR EMPFEHLEN DIE DURCHFÜHRUNG EINES STRANG-TESTS ZUR GLEICHEN ZEIT WIE IHR HAUTEMPFINDLICHKEITSTEST.**

## STRAND TEST:

- Verwenden Sie die gleiche Mischung wie die, die Sie für Ihren Hautempfindlichkeitstest erstellt haben.
- Schneiden Sie ein kleines Stück Ihres Haars von der Wurzel ab (ungefähr 3 cm breit) und bedecken Sie dieses, indem Sie die dafür vorgesehenen Handschuhe tragen, vollständig mit der Mixtur. TIPP: sichern Sie die Haarsträhnen an einem Ende mit etwas Klebeband.
- Spülen Sie das Haar nach 20 Minuten sauber aus. Bei hartnäckigem Grau oder bereits gefärbtem Haar warten Sie weitere 10 Minuten.
- Trocknen Sie die Haarpartie vorsichtig ab, um das Farbe-Ergebnis feststellen zu können und notieren Sie dabei die für Ihr Haar spezifische Entwicklungszeit.
- Fahren Sie mit dem Färben der Haare nur fort, WENN der Empfindlichkeitstest keine Reaktion gezeigt hat.**

## 1. VORBEREITUNG UND MISCHUNG IHRER HAARFARBE

- (A) Ziehen Sie die Handschuhe an und behalten Sie diese während des gesamten Färbeprozesses an. **Schrauben Sie die Kappen der Flaschen der Färbcreme (1) und des Farbwirkers (2) ab. Gießen Sie den gesamten Inhalt von (1) in (2) und legen Sie den Deckel von (2) weg.** Es wird empfohlen, die Produkte während der warmen Jahreszeit in einem Plastik- oder Glasbehälter und mit Plastikutensilien anzuwenden. Verwenden Sie keine Utensilien aus Metall.
- (B) **Schütteln Sie die Applikatorflasche (2) 2 Minuten lang gut durch, bis die Mixtur komplett vermischt ist. Wenn Sie die Applikatorflasche (2) zum Mischen und Auftragen verwenden, schrauben Sie die Düsen Spitze SOFORT ab, legen Sie diese weg und tragen Sie die komplette**

## DIT DOOSJE BEVAT:

- (1) VERF CRÈME 60 ml e (4) GEBRUIKSAANWIJZING  
(2) CRÈME KLEURONTWIKKELAAR 60 ml e (5) HANDSCHOENEN  
(3) RADIANCE CONDITIONER CRÈME 35 ml e

**UW UITEINDELIJKE KLEURRESULTAAT ZAL AFHANGEN VAN DE KLEUR, DIKTE EN ALGEMENE CONDITIE VAN UW HAAR. AAN DE HAND VAN EEN KLEURTEST KUNT U BEREKENEN HOEVEEL TIJD NODIG IS OM DE GEWENSTE KLEUR TE VERKRIJGEN. WIJ RADEN U AAN TEGELIJK MET UW KLEURSTRANDTEST EEN STRENGTEST UIT TE VOEREN.**

## KLEURSTRANDTEST:

- Gebruik hetzelfde mengsel dat u voor uw huidgevoeligheidstest heeft voorbereid.
- Knip een klein stukje van de wortel van uw haar af (ongeveer 3 cm breed) en, gebruikmakend van de inbegrepen handschoenen, bedek het volledig met het mengsel. ADVIES: bevestig het lokje aan één van de kanten met plakband.
- Spoel de verf er na 20 minuten uit. In het geval van hardnekkig grijs of eerder geverfd haar, wacht nog 10 minuten.
- Droog de haarsectie zorgvuldig om uw kleurresultaat te onthullen en de specifieke ontwikkelingstijd van uw haar waar te nemen.
- Ga pas over tot het kleuren van het haar ALS de gevoeligheidstest geen reactie te zien gaf.**

## 1. BEREIDT UW VERF VOOR EN MENG DEZE

- (A) Trek de handschoenen aan en houd ze gedurende het gehele verfproces aan. **Draai de dopjes van zowel de verf crème (1) als de kleurontwikkelaar (2) los. Giet de totale inhoud van (1) in (2) en plaats het dopje van (2) terug.** Tijdens warme seizoenen wordt aanbevolen om de producten in een plastic of glazen kom met een plastic vork te mengen. Gebruik geen metalen vork.
- (B) **Schud het Applicator Flesje (2) voor 2 minuten totdat het volledig gemengd is. Als u het Applicator Flesje (2) voor mixen en aanbrengen gebruikt, schroef het puntje van de spuitmond dan ONMIDDELLIJK los, verwijder deze en breng het volledige mengsel onmiddellijk aan.**

**If you are using the Applicator Bottle (2) to mix and apply, IMMEDIATELY unscrew and remove the tip of the nozzle and immediately apply the entire mixture. Do not keep the bottle closed, in any case. If you wish to dye your roots first, apply the mixture on the roots and leave it for 20 minutes. Then apply to the rest of the hair and wait further 10 minutes. In such cases, always mix in a bowl, never in the Colour Cream Developer application bottle.**

## CAUTIONS:

Do not point the bottle towards your face while opening or using. Do not squeeze or put pressure on the Applicator Bottle (2) until it is completely open. Take extra care when handling the contents of the bottle. Do not leave the cap closed after mixing the Colourant and Developer as the container may burst. Never store any prepared mixture - dispose of it immediately.

## 2. APPLY

- (A) **Using gloved hands, first apply the mixture to your roots, using the tip of the Applicator Bottle (2) to part your hair into small sections.**
- (B) Immediately massage the remaining mixture through the rest of your hair, to ensure the colourant is evenly spread. For best results, pay special attention to this step. It is advisable to use the entire mixture, even if you have short hair.
- (C) On coloured hair apply the mixture to the roots and leave it on for 20 minutes. Then apply colour to the rest of the hair and leave it on for another 10 minutes. TOTAL APPLICATION TIME: 30 minutes (always mix into a bowl, never in the applicator bottle). On previously uncoloured hair, evenly distribute the mixture through the hair and wait 30 minutes.
- (D) Gently **massage** the hair whilst thoroughly rinsing it with warm water until the water runs completely clean and clear. Wash the hair with a ph-balanced shampoo such as the Naturtint® Colour Fixing Shampoo and rinse again with plenty of water.
- (E) Apply a small amount of the **Radiance Conditioning Cream (3)** to your hair whilst still wet, working from the roots to the tips to ensure all of your hair is covered. Leave on the hair for 2 minutes, then rinse thoroughly with plenty of water - this is an important step in the application process and will help lock in your new colour. Dry and style as normal.

Ne gardez pas le flacon fermé, dans aucun cas. Si vous souhaitez colorer d'abord les racines, appliquez le mélange sur les racines et laissez reposer pendant 20 minutes. Puis appliquez-le sur le reste des cheveux et laissez reposer pendant 10 minutes. Dans ce cas, effectuez toujours le mélange dans un bol, et jamais dans le flacon applicateur de la crème révélatrice de couleur.

## PRÉCAUTIONS :

Ne pas orienter le flacon vers le visage en l'ouvrant ou en l'appliquant. Ne pas serrer ou presser le flacon applicateur (2) avant qu'il ne soit complètement ouvert. Faire spécialement attention au contenu du flacon. Ne pas laisser le bouchon fermé après avoir mélangé la coloration et le révélateur car le flacon pourrait éclater. Ne jamais conserver un mélange préparé : l'utiliser immédiatement.

## 2. APPLICATION

- (A) **Utiliser des gants, appliquer tout d'abord le mélange sur vos racines, en utilisant l'extrémité du flacon applicateur (2) pour séparer les cheveux en plusieurs mèches.**
- (B) **Masser immédiatement le mélange restant sur le reste des cheveux, en s'assurant que la coloration est appliquée de façon homogène. Pour de meilleurs résultats, faire spécialement attention à cette étape. Il est recommandé d'utiliser la totalité du mélange, même sur des cheveux courts.**
- (C) Sur des cheveux colorés, appliquer le mélange sur les racines et laisser reposer pendant 20 minutes. Puis appliquez-le sur le reste des cheveux et laissez reposer pendant 10 minutes. TEMPS TOTAL D'APPLICATION : 30 minutes (toujours mélanger dans un bol, jamais dans le flacon applicateur). Sur des cheveux déjà colorés, distribuer le mélange de façon homogène sur les cheveux et laisser reposer pendant 30 minutes.
- (D) **Massage** délicatement les cheveux en les rinçant à l'eau tiède jusqu'à ce que l'eau soit totalement claire et propre. Laver les cheveux avec un shampooing neutre comme le shampooing fixateur de couleur Naturtint® et rincer abondamment.
- (E) Appliquer une noix de **Crème Démêlante Radiance (3)** sur vos cheveux encore humides, en massant de la racine vers les pointes pour bien couvrir l'ensemble des cheveux. Laisser reposer pendant 2 minutes, puis rincer abondamment à l'eau. C'est une étape importante du processus car cela permettra de fixer votre couleur. Sécher et coiffer comme d'habitude.

Mixtur sofort auf. Halten Sie die Flasche auf keinen Fall verschlossen. Wenn Sie zuerst Ihren Haaransatz färben möchten, tragen Sie die Mixtur auf dem Ansatz auf und lassen sie 20 min. lang einwirken. Dann auf das restliche Haar auftragen und weitere 10 min. lang einwirken lassen. Mischen Sie die Mixtur in solchen Fällen immer in einer Schüssel, niemals in der Applikatorflasche des Colour Cream Farbwirkers.

## ACHTUNG:

Richten Sie die Flasche beim Öffnen oder der Anwendung nicht auf Ihr Gesicht. Drücken Sie die Applikatorflasche (2) nicht zusammen und üben Sie keinen Druck auf sie aus, bevor sie nicht vollständig geöffnet ist. Seien Sie beim Umgang mit dem Inhalt der Flasche ganz besonders vorsichtig. Lassen Sie die Kappe nach dem Mischen des Färbemittels und des Farbwirkers nicht geschlossen, da der Behälter sonst platzen könnte. Bewahren Sie eine zubereitete Mixtur niemals auf – verwenden Sie sie umgehend.

## 2. ANWENDUNG

- (A) **Ziehen Sie die Handschuhe an** und tragen Sie die Mixtur zunächst am Haaransatz auf. Benutzen Sie die Spitze der Applikatorflasche (2), um Ihr Haar in kleine Abschnitte einzuteilen.
- (B) **Massieren Sie die verbleibende Mixtur sofort in Ihr übriges Haar ein, um sicherzustellen, dass das Färbemittel gleichmäßig verteilt wird. Um ein bestmögliches Ergebnis zu erzielen, sollten Sie diesem Arbeitsschritt eine besonders hohe Aufmerksamkeit widmen. Wir empfehlen, die gesamte Mixtur zu verwenden, auch dann, wenn Sie kurzes Haar haben.**
- (C) Bei gefärbtem Haar tragen Sie die Mixtur am Ansatz auf und lassen sie 20 min. einwirken. Dann die Farbe auf das übrige Haar auftragen und weitere 10 min. einwirken lassen. GESAMTANWENDUNGSZEIT: 30 Minuten (immer in einer Schüssel mischen, niemals in der Applikatorflasche). Bei zuvor ungefärbtem Haar verteilen Sie die Mixtur gleichmäßig im Haar und warten 30 Minuten.
- (D) **Massieren** Sie das Haar vorsichtig und spülen Sie es dabei so lange gründlich mit warmem Wasser aus, bis das ablaufende Wasser vollkommen sauber und klar ist. Waschen Sie das Haar mit einem ph-neutralen Shampoo wie dem Naturtint® Farbfestigendes Shampoo und spülen Sie es noch einmal mit reichlich Wasser aus.
- (E) Tragen Sie eine kleine Menge der **Conditioner für strahlenden Glanz (3)** auf Ihr noch nasses Haar auf und arbeiten Sie dabei vom Haaransatz bis zu den Spitzen, um sicherzustellen, dass Ihr gesamtes Haar bedeckt ist. Lassen Sie die Creme 2 Minuten lang einwirken und spülen Sie sie dann mit viel Wasser gründlich aus – dies ist ein wichtiger Arbeitsschritt im Anwendungsprozess und hilft dabei, Ihre neue Farbe zu fixieren. Trocknen und stylen Sie Ihr Haar wie üblich.

Houd het flesje in ieder geval niet gesloten. Als u uw uitgroei eerst wilt verven, breng het mengsel dan op de uitgroei aan en laat het 20 minuten zitten. Breng het vervolgens op de rest van het haar aan en wacht dan 10 minuten. Meng het in dat geval altijd in een kom, nooit in het ontwikkelcrème applicatie flesje.

## WAARSCHUWINGEN:

Richt tijdens opening of gebruik het flesje niet op uw gezicht. Knijp het applicator flesje (2) niet en oefen er geen druk op uit voordat deze helemaal open is. Wees extra voorzichtig bij het hanteren van de inhoud van het flesje. Laat het dopje niet gesloten na het mengen van de verf en ontwikkelaar, aangezien het flesje kan barsten. Bewaar nooit een bereid mengsel - gooi het onmiddellijk weg.

## 2. AANBRENGEN

- (A) **Gebruikmakend van gehandschoende handen, breng eerst het mengsel op de wortels aan, gebruikmakend van de punt van het applicator flesje (2) om uw haar in kleine secties te verdelen.**
- (B) **Masseer het resterende mengsel onmiddellijk door de rest van uw haar om ervoor te zorgen dat de haarverf gelijkmatig verdeeld wordt. Besteed voor het beste resultaat extra aandacht aan deze stap. Het is raadzaam om al het mengsel te gebruiken, ook als u kort haar heeft.**
- (C) Breng bij gekleurd haar het mengsel op de uitgroei aan en laat het 20 minuten intrekken. Breng de verf vervolgens op de rest van het haar aan en laat het nog eens 10 minuten intrekken. TOTALE AANBRENGINGSTIJD: 30 minuten (meng het altijd in een kom, nooit in het applicatie flesje). Op voorheen ongekleurd haar dient u het gelijkmatig aan te brengen en wacht u 30 minuten.
- (D) **Masseer** het haar zachtjes terwijl u het met warm water grondig uitspoelt totdat het water helemaal schoon en helder is. Was het haar met een pH-gebalanceerde shampoo zoals de Naturtint® Shampoo Voor Kleurfixatie en spoel het uit met veel water.
- (E) Breng een kleine hoeveelheid **Radiance Conditioner Crème (3)** op uw haar aan terwijl het nog nat is. Werk het er van de wortels tot de punten in om ervoor te zorgen dat al uw haar bedekt is. Laat het haar 2 minuten inwerken en spoel het daarna met veel water grondig uit - dit is een belangrijke stap van het applicatieproces en helpt de nieuwe verf goed in te trekken. Droog en style het zoals normaal.



EN



## SAFETY INSTRUCTIONS. READ AND FOLLOW INSTRUCTIONS BEFORE USE. HAIR COLOURANTS CAN CAUSE SEVERE ALLERGIC REACTIONS

### IMPORTANT: Contains phenylenediamines (toluenediamines) and hydrogen peroxide.

This product is not intended for use on persons under the age of 16.

Temporary 'black henna' tattoos may increase your risk of allergy.

The proportion for mixing colourant and colour developer must always be 1:1.

**DO NOT COLOUR YOUR HAIR IF:** ■ You have a rash on your face or sensitive, irritated and damaged scalp. ■ You have ever experienced any reaction after colouring your hair. ■ You have experienced any reaction to a temporary "black henna" tattoo in the past.

**SKIN SENSITIVITY TEST:** Any cosmetic product can cause an unexpected allergic reaction and, for this reason, a skin sensitivity test must be carried out before each and every use, for 48 hours, before colouring your hair - even if you are a regular user of hair dyes. If your scalp is irritated, or you have damaged or broken skin, do not complete the skin sensitivity test and do not colour your hair until your scalp is fully healed. Be aware that even if a sensitivity test has been carried out you may still experience an allergic reaction when you colour your hair. The sensitivity test is an important precaution but it is not a guarantee to avoid future allergic reactions.

**HOW TO PERFORM A SKIN SENSITIVITY TEST:** ■ Remove any earrings. Cleanse a small area (1-2 cm) of skin behind your ear or on your inner elbow and dry gently. ■ Put on the gloves provided and carefully unscrew the caps from the Colourant Cream (1) & the Colour Cream Developer (2) bottles. ■ In a plastic bowl, using plastic utensils, mix a small amount (in equal measures) of the Colourant Cream (1) & the Colour Cream Developer (2) until totally blended. Do not use a metal bowl or metal utensils. Reseal both bottles immediately to preserve the contents ready for full application 48 hours later. ■ Using a cotton bud, apply the mixture to the cleansed area behind your ear and on your inner elbow and allow it to dry. ■ Then apply 2 more layers, each time allowing the areas to dry in-between. ■ Leave the test mixture on the skin for at least 48 hours without washing, covering or touching the test area. ■ If you experience any signs of a reaction, such as swelling, redness, blistering, rash or itching, in or around the test area, you are sensitive to one or more of the ingredients. - RINSE IMMEDIATELY AND DO NOT USE THIS PRODUCT ON YOUR HAIR.

**SPECIFIC CAUTIONS:** If you experience a reaction during the application, such as stinging, burning, irritation or a rash on the scalp, rinse immediately and discontinue use. If you experience difficulty breathing, a rapidly spreading skin rash, dizziness or faintness and/or swelling to eyes/face, seek immediate medical attention. Before colouring your hair again you should consult a doctor.

■ Always wear the gloves provided. ■ Keep product away from heat and direct sunlight. ■ For all questions concerning your individual sensitivity, consult your doctor. ■ Avoid contact with eyes. Rinse immediately if product comes into contact with them with plenty of water. Visit your doctor if irritation persists. (If you wear contact lenses, remove them before rinsing). ■ Avoid any unnecessary contact with the skin. ■ This product is designed for use on the scalp area only. Do not use to dye eyelashes or eyebrows or any other areas of hair, such as facial hair. ■ If your hair has been permed, bleached or relaxed recently, wait 2 weeks before applying NATURTINT® CREAM. ■ Prepare and apply the mixture in a well-ventilated area. ■ After application of the mixture rinse your hair thoroughly until the water is clear. ■ If your hair has been previously coloured with henna or a progressive colour, wait until it has completely grown out/been removed before using NATURTINT® CREAM. ■ Keep out of reach of children. ■ Always complete the colour strand test to check you will achieve your desired colour result. ■ If, during the days following application, you experience itching, redness, spots, swelling, blisters and/or oozing of the eyes, face and/or scalp seek medical attention.

MANUFACTURED BY:

LABORATORIOS  
**IPHERGAL**  
Inspiring beauty

Made in Spain

FR



## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ : VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION. LES COLORANTS CAPILLAIRES PEUVENT PROVOQUER DES RÉACTIONS ALLERGIQUES SÉVÈRES

### IMPORTANT: Contient des phénylènediamines (toluènediamines) et du peroxyde d'hydrogène.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de 16 ans. Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.

**NE COLOREZ PAS LES CHEVEUX SI :** ■ vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé. ■ vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux. ■ vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné.

**TEST DE SENSIBILITÉ CUTANÉE:** Tout produit cosmétique peut provoquer une réaction allergique inattendue. Voilà pourquoi il est nécessaire d'effectuer un test de sensibilité cutané avant chaque utilisation, 48 heures avant la coloration des cheveux - même si utilisez régulièrement des colorations capillaires. Si votre cuir chevelu est irrité, ou présente des éruptions cutanées, n'effectuez pas de test de sensibilité et ne colorez pas vos cheveux avant que votre cuir chevelu ne soit complètement guéri. Il est important de savoir que même si vous avez effectué un test de sensibilité, il est toujours possible de faire une réaction allergique à la coloration capillaire. Le test de sensibilité est une précaution importante, mais il ne garantit pas l'absence totale de réactions allergiques.

**COMMENT FAIRE UN TEST DE SENSIBILITÉ CUTANÉE :** ■ Enlever les boucles d'oreilles. Nettoyer une zone de la peau (1-2 cm) derrière l'oreille ou à l'intérieur du coude et sécher. ■ Mettre les gants fournis et ouvrir les bouchons des flacons de la crème colorante (1) et de la crème révélatrice de couleur (2). ■ Dans un bol en plastique, avec des ustensiles en plastique, mélanger une petite quantité (à mesures égales) de la crème colorante (1) et de la crème révélatrice de couleur (2) jusqu'à ce que le mélange soit totalement homogène. Ne pas utiliser de bols ou d'ustensiles en métal. Refermer immédiatement les deux flacons afin de conserver leur contenu prêt à l'emploi pour une application totale 48 heures après le test. ■ À l'aide d'un coton-tige, appliquer le mélange sur la zone nettoyée derrière l'oreille et à l'intérieur du coude et laisser sécher. ■ Appliquer deux autres couches, en laissant sécher à chaque fois. ■ Laisser le mélange sur la peau pendant au moins 48 heures sans laver, couvrir ou toucher la zone. ■ Si vous ressentez une réaction, comme une inflammation, des rougeurs, des cloques, une irritation ou une éruption de la zone de test ou autour de celle-ci, c'est que vous êtes sensible à un ou plusieurs ingrédients. - RINCER IMMÉDIATEMENT ET NE PAS UTILISER CE PRODUIT SUR VOS CHEVEUX.

**PRÉCAUTIONS SPÉCIFIQUES :** Si vous ressentez une réaction lors de l'application, comme un picotement, une brûlure, une irritation ou une éruption sur le cuir chevelu, rincer immédiatement et arrêter l'application. Si vous avez des difficultés à respirer, une éruption cutanée soudaine, des vertiges ou un malaise et/ou une inflammation des yeux/du visage, consultez immédiatement un médecin. Avant de colorer à nouveau vos cheveux, vous devriez consulter un médecin.

■ Toujours porter les gants fournis. ■ Conserver le produit à l'abri de la chaleur et du soleil direct. ■ Pour toutes questions au sujet de votre sensibilité individuelle, consulter un médecin. ■ Éviter tout contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment le produit à l'eau. Consulter un médecin si l'irritation ne disparaît pas. (Si vous portez des lentilles de contact, enlevez-les avant le rinçage). Éviter tout contact non nécessaire avec la peau. ■ Ce produit est conçu pour une utilisation sur le cuir chevelu uniquement. Ne pas utiliser pour colorer les cils ou les sourcils ou toute autre zone comme les poils sur le visage. ■ Si vous avez effectué une permanente, une décoloration ou un défrisage de vos cheveux récemment, attendre 2 semaines avant d'appliquer la CRÈME NATURTINT®. ■ Préparer et appliquer le mélange dans une pièce bien aérée. ■ Après avoir appliqué le mélange, rincer abondamment vos cheveux jusqu'à ce que l'eau de rinçage soit claire. ■ Si vous avez coloré préalablement vos cheveux avec du henné ou avec une coloration progressive, attendez que la coloration précédente soit totalement éliminée avant d'utiliser la CRÈME NATURTINT®. ■ Ne pas utiliser sur des enfants. ■ Garder hors de portée des enfants.

■ Toujours effectuer le test de couleur afin de vérifier que le résultat est bien celui que vous attendez.

■ Si au cours des jours suivant l'application vous ressentez des démangeaisons, des rougeurs, des boutons, une inflammation, des cloques et/ou une irritation des yeux, du visage et/ou du cuir chevelu, consultez un médecin.

FABRIQUÉ PAR:

LABORATORIOS  
**IPHERGAL**  
Inspiring beauty

Fabriqué en Espagne

DE



## SICHERHEITSHINWEISE: LESEN SIE DIESE HINWEISE VOR DEM GEBRAUCH GUT DURCH UND BEFOLGEN SIE DIESE UNBEDINGT. HAARFÄRBEMITTEL KÖNNEN SCHWERE ALLERGISCHE REAKTIONEN HERVORRUFEN

### WICHTIG: Enthält Phenylenediamine (Toluylendiamine) und Wasserstoffperoxid.

Dieses Produkt ist nicht für Personen unter 16 Jahren bestimmt. Temporäre Tätowierungen mit ‚schwarzem Henna‘ können das Allergierisiko erhöhen. Das Mischungsverhältnis für Färbemittel und Farbtentwickler muss immer 1:1 sein.

**FÄRZEN SIE IHR HAAR NICHT:** ■ wenn Sie einen Ausschlag im Gesicht haben oder wenn Ihre Kopfhaut empfindlich, gereizt oder verletzt ist. ■ wenn Sie schon einmal nach dem Färben Ihrer Haare eine Reaktion festgestellt haben. ■ wenn eine temporäre Tätowierung mit ‚schwarzem Henna‘ bei Ihnen schon einmal eine Reaktion verursacht hat.

**HAUTEMPFINDLICHKEITSTEST:** Jedes kosmetische Produkt kann eine unerwartete allergische Reaktion hervorrufen. Deshalb muss vor jeder Anwendung über einen Zeitraum von 48 Stunden einen Hautempfindlichkeitstest durchgeführt werden, bevor Sie Ihr Haar färben – auch dann, wenn Sie regelmäßig Haarfärbemittel verwenden. Wenn Ihre Kopfhaut gereizt ist oder Sie beschädigte oder verletzte Haut haben, führen Sie keinen Hautempfindlichkeitstest durch und färben Ihr Haar nicht, bevor Ihre Kopfhaut nicht vollständig geheilt ist. Seien Sie sich dessen bewusst, dass sogar dann, wenn Sie einen Empfindlichkeitstest durchgeführt haben, beim Färben Ihres Haars eine allergische Reaktion auftreten kann. Der Empfindlichkeitstest ist eine wichtige Vorsichtsmaßnahme, aber er ist keine Garantie dafür, zukünftige allergische Reaktionen zu vermeiden.

**SO FÜHREN SIE EINEN HAUTEMPFINDLICHKEITSTEST DURCH:** ■ Entfernen Sie alle Ohrhinge. Reinigen Sie einen kleinen Bereich (1-2 cm) der Haut hinter Ihrem Ohr oder an der Innenseite Ihres Ellbogens und trocknen Sie diese vorsichtig ab. ■ Ziehen Sie die mitgelieferten Handschuhe an und schrauben Sie die Kappen der Flaschen der Färbecreme (1) & des Färbecreme-Entwicklers (2) vorsichtig ab. ■ Mischen Sie so lange in einer Plastikschüssel mit Plastikutensilien eine kleine Menge (zu gleichen Teilen) der Färbecreme (1) und des Färbecreme-Entwicklers (2), bis diese vollständig vermischt sind. Verwenden Sie keine Metallschüssel und keine Metallutensilien. Verschließen Sie beide Flaschen sofort wieder, um den Inhalt für die vollständige Anwendung 48 Stunden später aufzubewahren. ■ Tragen Sie die Mixtur mit einem Wattestäbchen an der gereinigten Stellen hinter dem Ohr und an der Innenseite Ihres Ellbogens auf und lassen Sie sie trocknen. ■ Tragen Sie anschließend 2 weitere Schichten auf und lassen Sie die Bereiche dazwischen jeweils trocknen. ■ Lassen Sie die Testmischung mindestens 48 Stunden lang auf der Haut, ohne den Testbereich zu waschen, zu bedecken oder zu berühren. ■ Sollten Sie auf dem Testbereich oder um ihn herum Anzeichen irgendeiner Reaktion feststellen, wie

etwa Schwellungen, Rötungen, Blasenbildung, Ausschlag oder Juckreiz, so sind Sie empfindlich gegenüber einem oder mehrerer der Inhaltsstoffe. - SPÜLEN SIE DIE TESTMIXTUR SOFORT AB UND WENDEN SIE DIESES PRODUKT NICHT BEI IHREM HAAR AN.

**BESONDERE VORSICHTSMAßNAHMEN:** Wenn Sie während der Anwendung eine Reaktion bemerken, wie z.B. Stechen, Brennen, eine Reizung oder einen Ausschlag an der Kopfhaut, spülen Sie die Mixtur sofort ab und beenden Sie die Behandlung. Wenn Sie Atembeschwerden, einen sich schnell ausbreitenden Hautausschlag, Schwindel oder Ohnmacht und/oder Anschwellen an den Augen/dem Gesicht feststellen, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Bevor Sie Ihr Haar erneut färben, sollten Sie die Meinung eines Arztes einholen.

■ Tragen Sie stets die mitgelieferten Handschuhe. ■ Halten Sie das Produkt fern von Hitze und direkter Sonneneinstrahlung. ■ Holen Sie sich bei allen Fragen rund um Ihre individuelle Empfindlichkeit die Meinung Ihres Arztes ein. ■ Vermeiden Sie Augenkontakt. Wenn Kontakt erfolgt, spülen Sie sofort und gründlich mit viel Wasser aus. Suchen Sie Ihren Arzt auf, falls die Reizung nicht aufhört. (Falls Sie Kontaktlinsen tragen, entfernen Sie diese, bevor Sie die Augen ausspülen). ■ Vermeiden Sie jeglichen unnötigen Hautkontakt. ■ Dieses Produkt ist nur zum Gebrauch im Bereich der Kopfhaut bestimmt. Verwenden Sie es nicht zum Färben der Wimpern oder Augenbrauen oder jeglicher anderer Haarbereiche, wie etwa Gesichtsbehaarung. ■ Wenn Ihr Haar erst vor kurzem dauergewellt, gebleicht oder geglättet wurde, warten Sie 2 Wochen, bevor Sie NATURTINT® CREAM anwenden. ■ Nehmen Sie die Vorbereitung und Anwendung der Mixtur in einer gut belüfteten Umgebung vor. ■ Spülen Sie Ihr Haar nach der Anwendung der Mixtur so lange gründlich aus, bis das Wasser klar ist. ■ Falls Ihr Haar zuvor mit Henna oder einer progressiven Haarfarbe gefärbt wurde, verwenden Sie NATURTINT® CREAM erst dann, wenn die vorherige Färbung vollständig entfernt wurde. ■ Nicht bei Kindern anwenden. ■ Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. ■ Führen Sie immer einen Strähnentest durch, um sicherzustellen, dass Sie das gewünschte Farbergebnis erzielen. ■ Sollten Sie in den Tagen nach der Anwendung Juckreiz, Rötungen, Flecken, Schwellungen, Blasen und/oder Nässen an den Augen, dem Gesicht und/oder der Kopfhaut feststellen, suchen Sie einen Arzt auf.

HERGESTELLT DURCH:

LABORATORIOS  
**IPHERGAL**  
Inspiring beauty

Hergestellt in Spanien

NL



## VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN: LEES EN VOLG DE AANWIJZINGEN VÓÓR GEBRUIK. HAARKLEURSTOFFEN KUNNEN ERNSTIGE ALLERGISCHE REACTIES VEROORZAKEN

**BELANGRIJK: Bevat fenyleendiaminen (tolueendiaminen) en waterstofperoxide.** Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan 16 jaar. Tijdelijke tatoeages met „zwarte henna“ kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie. De verhouding voor het mengen van verf en ontwikkelcrème moet altijd 1:1 zijn.

**KLEUR UW HAAR NIET ALS:** ■ u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid. ■ u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad. ■ u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met "zwarte henna".

**HUIDGEVOELIGHEIDSTEST:** Elk cosmetisch product kan een onverwachte allergische reactie veroorzaken waardoor er vóór elk gebruik een huidgevoeligheidstest van 48 uur moet worden uitgevoerd voordat u uw haar verft, zelfs als u haarverf regelmatig gebruikt. Als uw hoofdhuid geïrriteerd of beschadigd is, voer de huidgevoeligheidstest dan niet uit en doe dit pas wanneer uw hoofdhuid volledig genezen is. Houd er rekening mee dat zelfs als er een gevoeligheidstest is uitgevoerd, u nog steeds een allergische reactie kunt krijgen als u uw haar verft. De gevoeligheidstest is een belangrijke voorzorgsmaatregel, maar geen garantie om toekomstige reacties te voorkomen.

**VOER DE HUIDGEVOELIGHEIDSTEST ALS VOLGT UIT:** ■ Verwijder eventuele oorbellen. Reinig een klein stukje huid (1-2 cm) achter uw oor of aan de binnenkant van uw elleboog en droog het zorgvuldig. ■ Trek de bijgeleverde handschoenen aan en draai de dopjes van de verf crème (1) & de kleurontwikkelaar (2) flesjes voorzichtig open. ■ Meng, gebruikmakend van een plastic vork, een kleine hoeveelheid (in gelijke hoeveelheden) van de verf crème & de kleurontwikkelaar (2) tot dat het volledig gemengd is. Gebruik geen metalen kom of vork. Hersluit beiden flesjes onmiddellijk om de inhoud voor toepassing voor 48 uur later te bewaren. ■ Breng het mengsel met een wattenstaafje op het gereinigde stukje achter uw oor en aan de binnenkant van uw elleboog aan en laat het drogen. ■ Breng vervolgens nog 2 laagjes aan, waarbij u de stukjes tussendoor steeds laat drogen. ■ Laat het testmengsel minimaal 48 uur op de huid zitten zonder het te wassen, af te dekken of aan te raken. ■ Als u symptomen van een reactie ervaart, zoals opzwellings, roodheid, blaren, huiduitslag of jeuk in en rond het testgebied, dan bent u gevoelig voor één of meerdere ingrediënten. SPOEL DAN ONMIDDELIJK MET WATER EN GEBRUIK DIT PRODUCT NIET OP UW HAAR.

**SPECIFIEKE WAARSCHUWINGEN:** Als u tijdens het aanbrengen een reactie ervaart zoals een prikkelend of branderig gevoel, irritatie of uitslag op de hoofdhuid, spoel het dan onmiddellijk uit en stop het gebruik. Als u ademhalingsmoeilijkheden, een snel uitbreidende huiduitslag, duizeligheid, flauwvallen of opzwellings van de ogen of het gezicht ervaart, zoek dan onmiddellijk medische hulp. Raadpleeg uw huisarts voordat u uw haar opnieuw verft.

■ Draag altijd de bijgeleverde handschoenen. ■ Houd het product uit de buurt van hitte en direct zonlicht. ■ Raadpleeg uw huisarts voor eventuele vragen over uw individuele gevoeligheid. ■ Contact met de ogen vermijden. Spoel onmiddellijk met veel water als het in uw ogen komt. Raadpleeg uw huisarts als irritatie aanhoudt. (Als u contactlenzen draagt, verwijder deze dan voordat u spoelt.) Vermijd onnodig contact met de huid. ■ Dit product is uitsluitend voor gebruik op de hoofdhuid bedoeld. Gebruik dit niet om wimpers, wenkbrouwen of haar te verven dat zich elders bevindt, zoals gezichtshaar. ■ Als uw haar onlangs is gepermanent, gebleekt of gerelaxt, wacht dan 2 weken voordat u NATURTINT® CREAM gebruikt. ■ Bereid het mengsel voor en breng deze aan in een goed geventileerde ruimte. ■ Spoel uw haar na het aanbrengen van het mengsel grondig uit totdat het water helder is. ■ Als uw haar eerder met henna of een progressieve kleur is geverfd, gebruik dan NATURTINT® CREAM wanneer de vorige kleur volledig verwijderd is. ■ Niet bij kinderen gebruiken. ■ Buiten bereik van kinderen bewaren. ■ Voer altijd de kleurstrengtest uit om te controleren of u het gewenste kleurresultaat bereikt. ■ Als u gedurende de dagen na het aanbrengen last krijgt van jeuk, roodheid, vlekken, opzwellings, blaren of sijnpijlen van de ogen, het gezicht of de hoofdhuid, zoek dan medische hulp.

VERVAARDIGD DOOR:

LABORATORIOS  
**IPHERGAL**  
Inspiring beauty

Gemaakt in Spanje

**Folleto guante NTT CREAM cuatro idiomas**  
**Tamaño abierto: 260x430 mm**



Pantone 7495 C



LÍNEAS DE PLEGADO  
(no reproducir)

**22-02-2021**